



**TRIBUNAL GHAL TALBIET ZGHAR**

**GUDIKATUR  
MARIA KARLSSON**

Seduta ta' l-24 ta' April, 2008

Talba Numru. 261/2006

**W & D Magro Co. Limited (C 29140)**

**vs**

**ACMA Inox and Metal Limited (C 20539)**

***It-Tribunal,***

Ra l-Avviz li permezz tieghu s-socjeta' attrici talbet hlas ta' tlett elef, erba' mija erbgha u disghin Ewro u sitt centezmi (€3494.06), ekwivalenti ghal Lm1,500 dovuti mis-socjeta' konvenuta in kwantu ghal servizzi rezi mis-socjeta' attrici lis-socjeta` konvenuta u dana fuq rikjesta tas-socjeta' konvenuta stess.

L-imsemmija somma dovuta giet ridotta ghal Lm1,500 minn Lm1,557.60 ghall-finijiet ta' kompetenza.

In rigward ta' liema somma ma sarx hlas mill-konvenuta u dan minkejja bosta interpellazzjonijiet.

Bl-ispejjez, inkluzi dawk ta` l-ittra legali, tal-mandat ta' sekwestru numru 618/06 ipprezentat fit-13 ta' Marzu, 2006, dawk ta` l-ittra ufficcjali wara sekwestru pprezentata kontestwalment ma` dana l-att u bl-imghaxijiet kummercjali sa fejn hu possibbli skond l-avviz legali 233 ta` l-2005, liema imghaxijiet huma dekoribbli minn meta gew rezi s-servizzi kontra l-konvenuta minn issa ngunta in subizzjoni.

Ra r-risposta sollevata mis-socjeta' konvenuta fejn intqal illi t-talbiet attrici qed jigu kkontestati. Li l-azzjoni attrici hija ntempestiva stante illi s-socjeta' konvenuta baqghet qatt ma rceviet '*breakdown*' ta` l-ammont, pretiz mill-istess socjeta' attrici u dana minkejja li obligat ruhha taghmel dan. Minghajr pregudizzju ghall-premess u fi kwalunkwe' kaz it-talbiet attrici ma humiex reali u huma ezagerati.

Salv eccezzjonijiet ohra.

Ghaldaqstant, it-talbiet attrici ghandhom jigu michuda bl-ispejjez kontra l-istess socjeta' attrici.

Ra li giet ipprezentata kontro- talba fejn gie mitlub mis-socjeta' attrici li thallas is-somma ta` erba` mija, disgha u tmenin Ewro u sbatax-il centezmu (€489.17) ekwivalenti ghal Lm210, rapprezentanti danni sofferti mis-socjeta' konvenuta b'konsegwenza ta` l-agir ta` l-istess socjeta' attrici kif ser jirriserva waqt it-trattazzjoni tal-kawza.

Bl-ispejjez inkluzi dawk ta` l-ittri interpellatorji datati 15 ta' Settembru, 2005 u 23 ta' Novembru, 2005.

Ra r-risposta ghal kontro talba mis-socjeta` attrici rikonvenzjonata fejn issollevat illi it-talbiet tal-konvenuta huma nfondati fil-fatt u fid-dritt stante illi s-socjeta' attrici m'hijiex il-legittimu kuntradittur u in kwantu tali ghandha tigi lliberata mill-osservanza tal-gudizzju. Bla pregudizzju ghas-suespost, is-socjeta' attrici ma hija responsabbli ghal ebda danni versu l-konvenuta anke ghaliex jekk kien hemm xi danni subiti mill-konvenuta, dawn kienu ghal kollox awto inflitti. Bla pregudizzju ghas-suespost u fi

Kopja Informali ta' Sentenza

kwalunkwe' kaz, it-talba tas-socjeta' konvenuta hija preskritta ai termini ta' l-artiklu 2153 tal-Kap. XVI.

Salvi eccezzjonijiet ulterjuri meta u jekk ikun il-kaz.

Bl-ispejjez kontra s-socjeta' konvenuta.

Ra d-dokumenti ezebiti fl-atti tal-kawza.

Sema` u ra x-xhieda u affidavits ta' Mario Attard, Diane Magro Delia, Dunstan Magro, Claudia Zammit, Sandra Bonnici u Marvin Spagnol.

Ra n-noti ta' sottomissjonijiet tal-partijiet.

### **Ikkunsidra**

Illi din il-kawza titratta dwar hlas ta' somma ghall-servizzi ta' 'Accounts' u 'Auditing' rezi lis-socjeta' konvenuta, liema talba giet michuda stante l-intempestivita' tal-kawza stante illi s-socjeta' konvenuta baqghet ma rcevietx 'breakdown' ta' l-ammonti pretizi mis-socjeta' attrici u li t-talbiet fi kwalunkwe' kaz huma ezagerati. L-istess socjeta' konvenuta resqet kontro- talba fejn talbet is-somma ta' Lm210 ta' dak iz-zmien rapprezentanti danni sofferti kawza ta' l-agir ta' l-istess socjeta' attrici. Il-kontro- talba giet michuda mis-socjeta' attrici rikonvenzjonata.

Mill-provi dokumentali jidher illi l-'invoices' ipprezentati u cioe' 212/004, 225/2004, 106/2005, 105/2005, 234/2005, 235/2005 u 236/2005 jammontaw ghat-talba. Dawn l-'invoices' gew sostanzjati bit-'time sheet' ipprezentata mis-socjeta' attrici. Din it-'time sheet' hija kkunsidrata mis-socjeta' attrici bhala l-'breakdown' ta' l-invoices. Is-socjeta' konvenuta ma taqbilx illi din hija *breakdown* ta' l-ammonti izda hija kkunsidrata bhala '*time sheet per se*'. L-ewwel '*invoice*' datata 29 ta' Settembru, 2004 immarkata bhala '*invoice*' 212/04 hija ghax-xogholijiet kollha maghmula mis-socjeta' attrici fix-xahar ta' Settembru, 2004. Qabel din l-'invoice' jidhru serje ta' '*invoices*' li ma jiformawx parti mit-talba odjerna. Jidher illi l-'invoice' immarkata qabel 212/04 a fol. 41 immarkat bhala Dok. R u cioe' 154/2004 datata 1 ta' Settembru, 2004 ghax-xogholijiet maghmula qabel din id-data mill-istess socjeta' attrici . Fit-

'*time sheet*' ipprezentata mis-socjeta' attrici hemm indikat dati u hinijiet li huma koperti b'serje ta' '*invoices*'. Ghal fini ta' l-ezitu ta' din il-kawza t-Tribunal ha jiehu in konsiderazzjoni l-ahhar seba' '*invoices*' elenkati *fit-time sheet*' mis-socjeta' attrici u li ghalihom hemm is-sieghat korrispondenti.

Ghalhekk it-Tribunal ha jiehu in konsiderazzjoni is-sieghat maghmula mis-socjeta' attrici mit-2 ta' Settembru, 2004 'l quddiem. Jidher mit-'*time sheet*' ipprezentata illi ghax-xahar ta' Settembru, 2004 gie logjat xoghol ghas-socjeta' attrici fit-28 ta' Settembru, 2004 biss u dina hija d-data li t-Tribunal ha jiehu ghal kalkolu tal-hinijiet imnizzla mis-socjeta' attrici u li huma pertinenti ghat-talba in kwistjoni. B'kollox jidher illi nhadmu approssimament sitta u tletin (63) siegha minn Settembru 'l quddiem precizament mit-28 ta' Settembru, 2004 'l quddiem. Illi ghalkemm it-talba hija ghal 276 siegha u 41 minuta ta' xoghol fil-konfront tas-socjeta' konvenuta dawn is-sieghat kollha jmorru lura ghall-'*invoices*' bejn 26/04/02 sa l-01/09/04 li huma elaborati *fit-time sheet*' u li per konsegwenza m'ghandhomx jiffurmaw parti minn din it-talba, dejjem skond ix-xhieda attrici, ghaliex il-hlasijiet ma bdewx isiru minn Settembru ta' l-2004 'l quddiem.

It-Tribunal huwa konvint minn banda wahda li s-socjeta' attrici holqot konfuzjoni meta damet sabiex tohrog il-kontijiet ghas-servizzi rezi lis-socjeta' konvenuta u minn banda l-ohra li s-socjeta' konvenuta kienet qed tbatu minn '*mismanagement*' shih fid-dipartiment tal-kontabilita' taghha u li kellha tistrieu fuq l-ghajnuna tas-socjeta' attrici tant illi kienet tiddependi fuq is-socjeta' attrici. It-Tribunal huwa konvint li wara li telaq certu Rinaldo mill-impieg mas-socjeta' konvenuta, id-dipartiment tal-'*Accounts*' fi hdan is-socjeta' konvenuta safa mitluf. It-Tribunal huwa tal-fehma illi s-socjeta' attrici hatfet l-opportunita' tad-disorganizzazzjoni ezistenti fis-socjeta' konvenuta u ghalkemm huwa konvint illi s-socjeta' attrici ghamlet hilitha sabiex tghin is-socjeta' konvenuta fl-'*accountancy procedures*' kif ukoll permezz ta' servizzi ohra li kellu x'jaqsam ma` kontabilita' hija ma kienetx cara mas-socjeta' konvenuta rigward kontijiet u l-hlasijiet.

Jekk wiehed jara d-dettal fl-*'invoices'* ezebiti jara illi dawn gew koperti fit-*'time sheets'* mit-28 ta' Settembru, 2008 'l quddiem. Illi skond ix-xhieda tas-socjeta' attrici t-tariffi li huma jiccargjaw ghax-xoghol li jkunu ghamlu lill-klijenti jvarja skond it-tip ta' xoghol rikjest. Illi it-tariffa ghal *'meetings'* kellhom jkunu differenti mit-tariffi ghal pariri telefonici. Izda t-Tribunal jinnota illi ghalkemm intqal illi kellhom rati diversi, huma qatt ma pproducew dawn ir-rati bhala prova.

Jidher illi huma ghamlu talba in generali u kkalkolaw is-sieghat li kienu ddedikaw lis-socjeta' konvenuta, minghajr ma ndikaw kif wasslu ghal tali ammonti.

Fic-cirkostanzi tal-provi migjuba quddiemu, t-Tribunal ha jkollu japplika r-rati *'arbitrio boni viri'* billi jiddividi l-ammont mitlub bis-sieghat kollha mitluba mis-socjeta' attrici u cioe' il-mitejn, sebgha u sittin siegha ta' servizzi rezi. Izda dawn is-servizzi jkopru medda ta' zmien mit-18 ta' Frar, 2002 sat-2 ta' Awissu, 2005. It-Tribunal huwa konvint illi kif fil-fatt gie spjegat il-problemi nqalghu mill-invoice 212/04 'l quddiem. Ghalhekk skond il-provi daww l-*'invoices'* qabel it-28 ta' Settembru, 2004 gew issettijati. Is-socjeta' konvenuta qatt ma qablet ma` l-kontijiet mibghuta u talbet *'breakdown'* ta` l-ammont mitlub. Minflok is-socjeta' attrici ghazlet li tipprezenta *'time sheet'* li tmur lura sa l-2002. Is-socjeta' konvenuta dehrilha illi ma kellhiex thallas qabel ma tircievi rendikont dettaljat u ma kienetx sodisfatta *bit-'time sheet'*.

Skond is-socjeta' attrici ir-rendikont dettaljat kien jinsab *fit-'time sheet'* ipprezentat. Izda peress illi s-socjeta' attrici naqset milli taghti r-rati li tuza ghas-servizzi moghtija minnha, t-Tribunal ha jkollu jiddividi s-sieghat mitluba mill-ammont tat-talba sabiex ikollu rata fis-siegha. Ghaldaqstant, fuq kalkolu semplici jidher illi meta s-somma li talbet originarjament qabel ma giet ridotta s-somma mitluba ta' Lm1,500 hija diviza bl-ammont ta' sieghat u 276 siegha u 41 minuta huwa diviz, s-socjeta' attrici kellha tithallas Lm5.65 fis-siegha ghas-servizzi rezi.

Illi huwa minnu li l-partijiet ma ftehmux rata ghas-servizzi li kellhom jigu pprovduzi izda dawn ir-rati qatt ma gew prodotti lanqas quddiem dan it-Tribunal. Inghad biss mill-partijiet illi r-rati kienu differenti. Illi ghalkemm is-socjeta' attrici xehedet illi certu servizz jigi kkalkolat skond ix-xoghol li jinvolvi, fl-istess hin huma pprezentaw *'time sheet'* b'kalkolu ta' hinijiet. It-Tribunal jaqbel mas-socjeta' konvenuta meta ntqal illi s-socjeta' attrici ma kienetx ipprovdi *'breakdown'* ta' l-ammonti izda *'kontijiet'* ibbazati fuq *'time sheet'*. It-Tribunal huwa konxju ukoll mill-fatt illi s-socjeta' konvenuta naqset meta ma ftehimtx ir-rati minn qabel.

Is-socjeta' konvenuta qatt ma nnegat illi kellha taghti lis-socjeta' konvenuta ghal servizzi rezi lilha izda hija dejjem ikkontestat il-*'kwantum'* illi fil-fehma tas-socjeta' konvenuta kienet wahda ezagerata.

Ghalhekk it-Tribunal ha jkollu jiehu triq wahda u jiggudika din il-kawza a bazi ta' l-evidenza migjuba quddiemu, evidenza li holqot iktar dubji milli certezzi u tiddeciedi l-kaz a bazi ta' l-ekwita' u gustizzja kif ukoll tibqa' dejjem fuq il-binarju tal-ligi. Illi huwa minnu illi mat-*'time sheet'* ipprezentata hemm lista ta' *'invoices'* maghmula minn Dunstan Magro u minn socjeta' msejha W & D Magro Financial Services Limited li m'ghandhomx ikunu parti minn din il-kawza. It-Tribunal ihoss illi s-somma ghas-servizzi bis-siegħa ghalkemm huwa kkalkolat bil-Lm5.65 ma jidhirlux illi hija rata ekwa u gusta u ghalhekk ha jassenja *'arbitrio boni viri'* s-somma ta' Lm12 fis-siegħa ghas-servizzi rezi minn Settembru, 2004 'l quddiem.

Illi rigward il-kontro- talba, t-Tribunal huwa tal-fehma illi dwar l-eccezzjoni tal-preskrizzjoni ssollewata jidher illi s-socjeta' konvenuta kienet naqset milli taghti xi informazzjonijiet rikjesti mis-socjeta' attrici u li s-socjeta' attrici kienet qed tistenna xi informazzjonijiet anke minn terzi. Illi ghaldaqstant, ghalkemm il-penalitajiet u multi jikkoncernaw perjodi ta' zmien meta s-socjeta' attrici kienet qed toffri s-servizz tagħha, l-istess socjeta' attrici m'ghandhiex tidhol responsabbli ghal penalitajiet u multi

msemmija fil-kontro talba meta l-istess penalitajiet u multi ma rrizultawx minhabba nuqqasijiet da parti mis-socjeta' attrici izda minhabba nuqqasijiet tas-socjeta' konvenuta u terzi. Skond il-provi tas-socjeta' attrici is-socjeta' konvenuta kienet dizorganizzata u bla esperjenza u ghalkemm it-Tribunal japprezza illi hafna xoghol ma setax jigi konkluz fil-hin, minn naha tas-socjeta' attrici din ma kopritx lill-klijenti taghha li kien dmir taghha li taghmel. Illi ghal dawn ir-ragunijiet, it-Tribunal ihoss illi kien hemm nuqqasijiet da parti miz-zewg partijiet, izda s-socjeta' attrici m'ghandhiex tkun mizmuma responsabbli ghal penalitajiet u multi mposti fuq is-socjeta' konvenuta. Jekk kemm-il darba is-socjeta' konvenuta ghandha xi ilmenti dwar l-agir tas-socjeta' attrici fil-qadi ta' dmirijietha fil-konfront taghha setghet twassal l-ilment taghha gewwa '*forum*' iehor.

Ghaldaqstant, fic-cirkostanzi t-Tribunal ha jirrespingi il-kontro talba.

Ili fi kwalunkwe' kaz fil-fehma tat-Tribunal l-eccezzjoni tas-socjeta' attrici rikonzonata ghandha tigi milqugha peress illi l-azzjoni tal-preskrizzjoni '*ai termini*' ta' l-artiklu 2153 tal-Kap. 16 hija applikabbli peress illi ghaddew iktar minn sentejn bejn meta gew allegatament inkorsi l-penalitajiet u l-multi u d-data tal-prezentata tal-kontro talba.

It-Tribunal, fic-cirkostanzi jaqta' u jiddeciedi billi jilqa' it-talba attrici f'somma ridotta u jikkundanna lis-socjeta' konvenuta thallas fis-somma ta' €1761 ( elf seba' mija sitt mija u wiehed Euro) eskluż il-VAT bir-rata ta' 18% fis-somma ta €316.98 total ta' elfejn, sebgha u sebghin Ewro u tmienja u disghin (€2077.98) (ekwivalenti ghal Lm892.08), fil-waqt illi jichad il-kontro talba. Bl-imghaxijiet mid-data tas-sentenza sa l-pagament effettiv.

Spejjez a karigu taz-zewg partijiet.

Kopja Informali ta' Sentenza

**< Sentenza Finali >**

-----TMIEM-----